

A/S Randers Rebslaaeri

Firmaet udsendte i perioden 1959 – 1968 i alt 20 plader, som to og to udgjorde en årgang. De blev bl.a. brugt til nytårshilsen fra Rebslaaeriet. En til danske kunder og en anden til udenlandske kunder. ”Musik-siden” var den samme på begge plader, mens den anden side var på henholdsvis på dansk og engelsk. De engelske udgaver er naturligt nok sjældne her i landet.

Alle originale optagelser er optaget af HMV for A/S Randers Rebslaaeri. Firmaet eksisterer stadig i Randers som Randers Reb, som bl.a. har slået sig på stålkabler.

De lagde bl.a. navn til: *Hæng dem ikke i bagateller, brug Randers reb!* men det var vist folkeviddet, som brugte den...

Alle plader er 45 omdr. vinyl EP'er/singler med folde-ud cover. Alle covers er tegnet af Henry Thelander (1902 – 1986), som var en berømt plakatkunstner og som tegnede en hel del samleartikler for Bing & Grøndahl, bl.a. juleplatter.



Et eksempel på Thelanders plakatkunst

Randers Rebslaaeri havde 175 års fødselsdag i 2015.

Nogle af optagelserne kan finde på denne LP fra 1974:
"Den er dansk, den er helt klassisk" HMV 6C 045-38116

En stor del af optagelserne kan findes på denne LP fra 1986:
"Danske Klassikere" - EMI 1396251

Efter hver pladeinfo, har jeg lagt en kopi af salgskortet fra EMI, hvor man kan se, hvor stort oplaget har været. Etiket-oplaget var som regel 2000 stk. for den danske plade og mellem 650-1000 stk. for den engelske udgave. Antallet af plader var noget mindre, som det fremgår af kortene. For 1959-udgaven er der dog ingen pladeoplæg anført.

Det større etiket-oplæg harmonerer godt med, hvad andre pladeselskaber gjorde på den tid. De bestilte mange etiketter, som blev billigere jo flere man bestilte, mens prisen på pladerne var konstant, så dér bestilte man kun det antal, der skulle bruges.

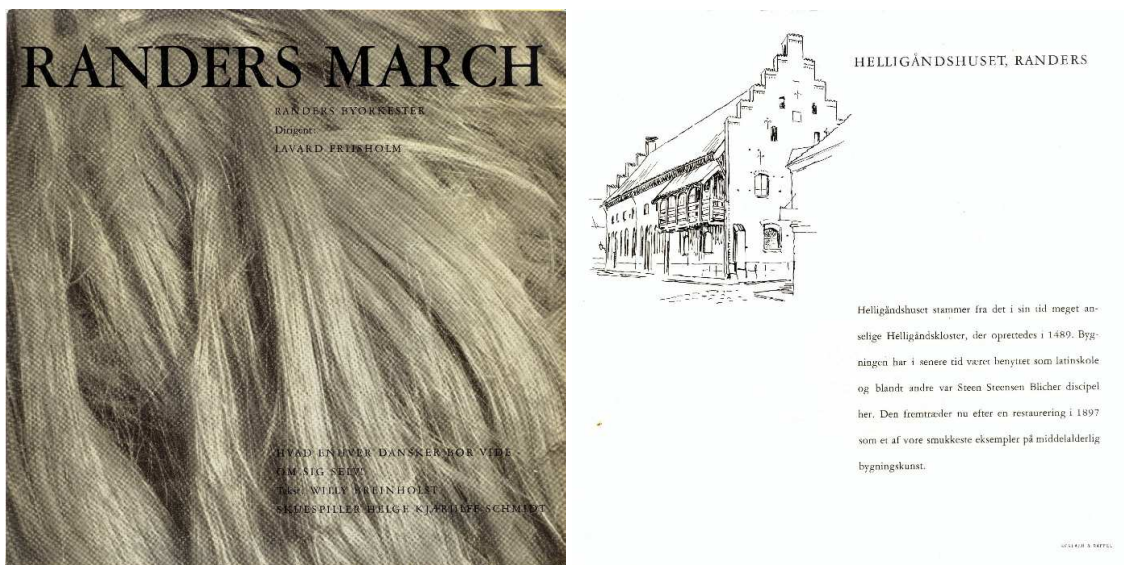
Der blev kun bestilt én pressematrice af hver optagelse.

En særlig stor TAK! til Jan Mikkelsen, som har leveret næsten alle illustrationer!
Tak til Bertel Dueholm for at sætte gang i diskografien og for kortene og til Hans Henrik Pedersen for scans.

hilsen

René Aagaard

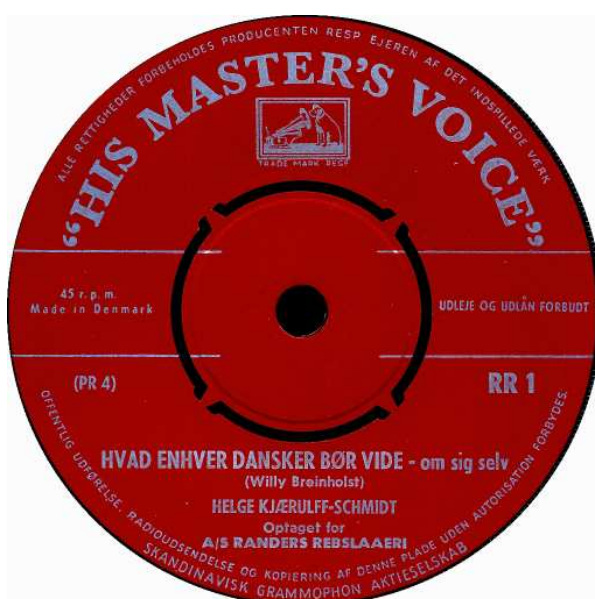
Dato	Matrice	Titel komponist/tekstforf. mv.	Pladenummer
1959	7XCS 254-A	Randers march Randers Byorkester dir. Lavard Friisholm	HMV RR 1
1959	PR-4	Hvad enhver dansker bør vide - om sig selv Willy Breinholst Helge Kjærulff-Schmidt	HMV RR 1



For- og bagcover



Inder-cover

[illegible]

Oplag formentlig ca. 1700 plader

1959

PR-5

Danes that's us
Willy Breinholst
Georges Martin

HMV RR 2

1959

7XCS 254

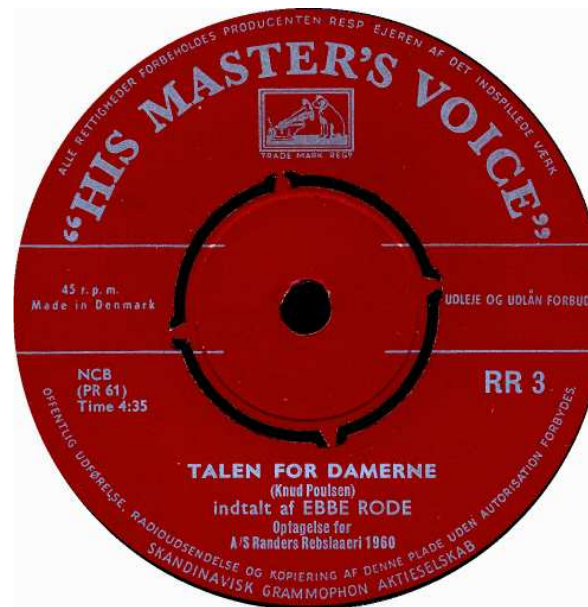
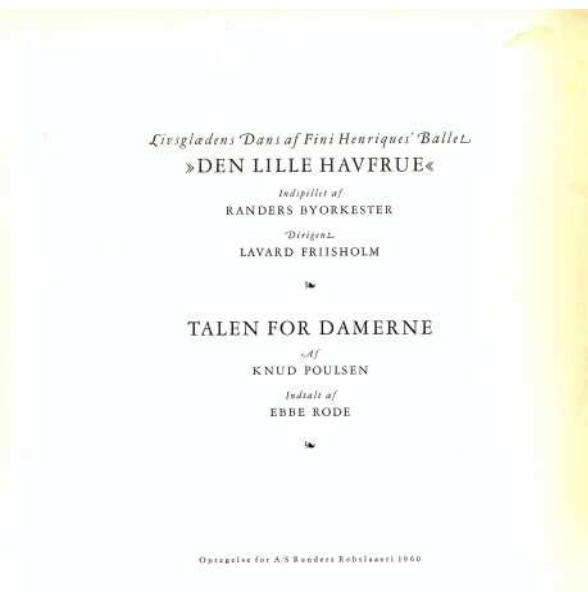
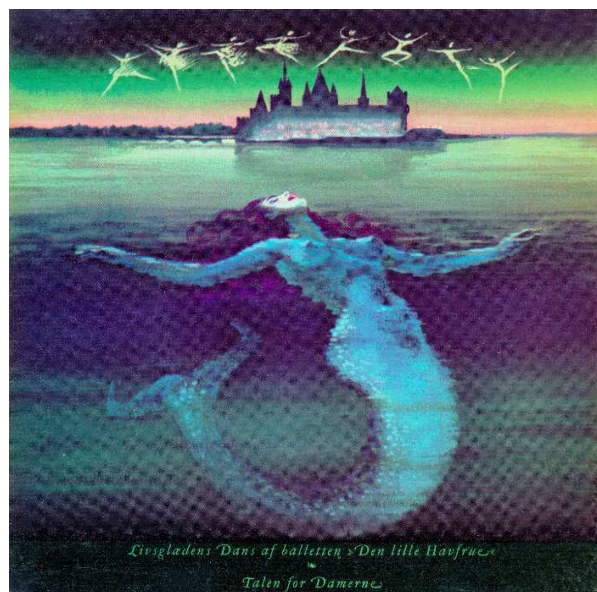
Randers March
 Randers Byorkester
 dir. Lavard Friisholm

HMV RR 2

[illegible]

Oplag formentlig ca. 500 plader

- | | | | |
|------|------------|--|----------|
| 1960 | 7XCS 302-C | Livsglædens dans
fra Fini Henriques' ballet "Den lille Havfrue"
Randers Byorkester
dir. Lavard Friisholm | HMV RR 3 |
| 1960 | PR-61-A | Talen for damerne
Knud Poulsen
indtalt af Ebbe Rode | HMV RR 3 |



DANCE OF THE JOY OF LIFE

Galop from "The Little Mermaid"
by
FINI HENRIQUES
RANDERS BYORKESTER  Conductor: LAVARD FRIISHOLM

Fini Henriques (1867-1940) belongs to the rather large group of Danish composers, who, in spite of indisputable talent, were outshone by the far more significant Carl Nielsen. His musical expression has its source in late romanticism, and his scope of composition is romantic: song and opera. Of his works selections from the scenic compositions are played frequently, first and foremost music from the opera "Wayland the Smith" and from the ballet "The Little Mermaid". The latter composition, the theme of which has been taken from Hans Christian Andersen's fairy-tale of the same name, had its opening performance in 1909 and belongs to the classical repertoire of the Danish ballet. From the music of this ballet originates the "Dance of the Joy of Life".



THE TOP AND THE BALL

by
HANS CHRISTIAN ANDERSEN
Translated by *R. P. Keigwin*  Read by *Sir Michael Redgrave*

Sir Michael Redgrave has been appointed a Commander of the Dannebrog in recognition of his excellent services to Danish literature. The stories of Hans Christian Andersen have Sir Michael's special interest, and he has performed many solo readings of these stories. A unique event was the televised and broadcasted reading from the Andersen house at Odense, Denmark, in April 1955, on the occasion of the 150th anniversary of Hans Andersen's birth.

A special tribute should be paid to the translator, Mr. R. P. Keigwin, for his excellent translation which is paying full regard to the special genius of Hans Christian Andersen.

Printed in Denmark - Elmstedt, Roskilde

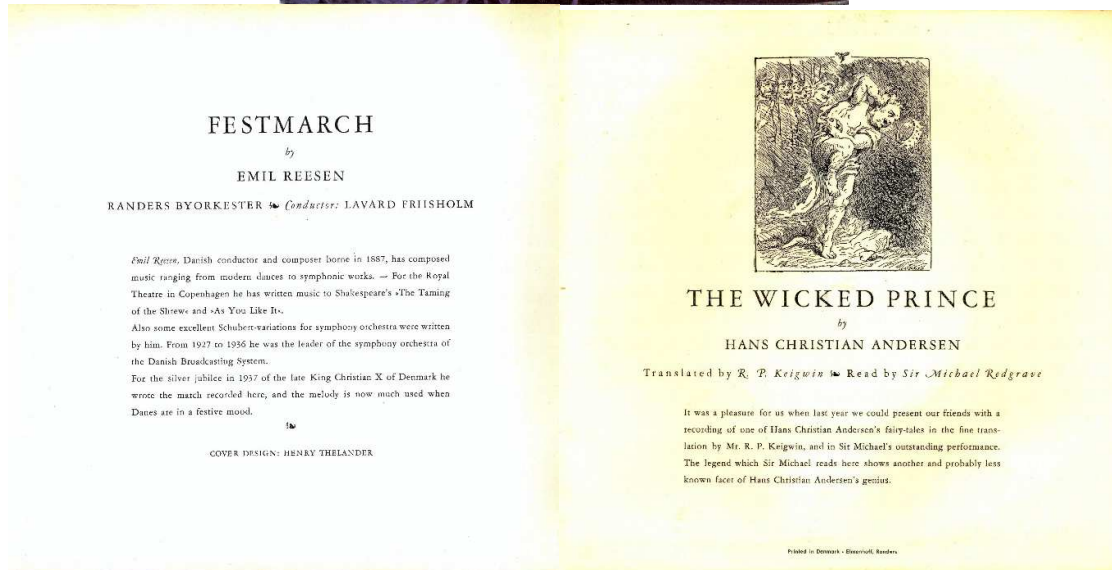
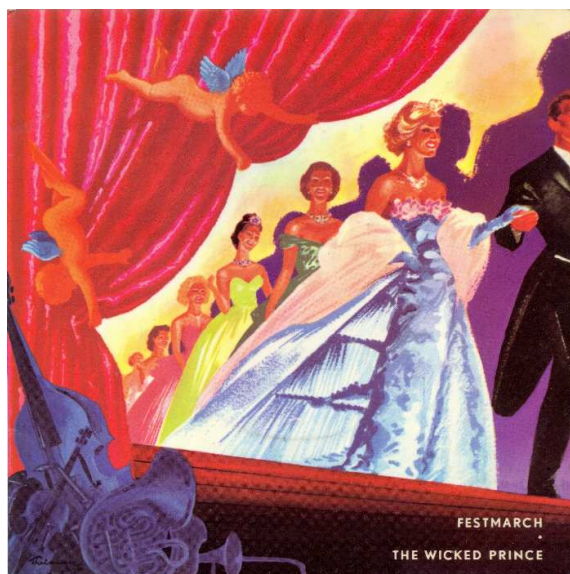


Alle fem scans: Hans Henrik Pedersen

[illegible]

1855 plader modtaget

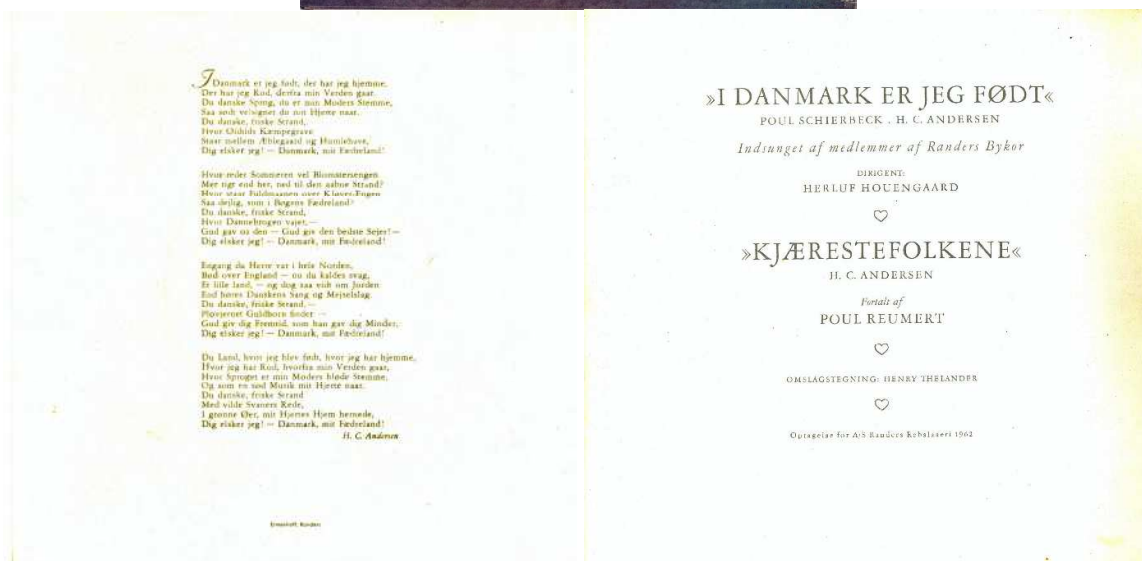
- | | | | |
|------|------------|---|----------|
| 1961 | 7XCS 253-A | Festmarch
Emil Reesen
Randers Byorkester
dir. Lavard Friisholm | HMV RR 6 |
| 1961 | PR-114-1-A | The wicked prince
H.C. Andersen/Translation: R.P. Keigwin
Læst af Sir Michael Redgrave | HMV RR 6 |



[illegible]

525 plader modtaget

- | | | | |
|------|------------|---|----------|
| 1962 | PR-115-B | I Danmark er jeg født
Poul Schierbeck/H.C. Andersen
Medlemmer af Randers Bykor
dir. Herluf Houengaard | HMV RR 7 |
| 1962 | 7TCS 378-A | Kjærestefolkene
H.C. Andersen
fortalt af Poul Reumert | HMV RR 7 |

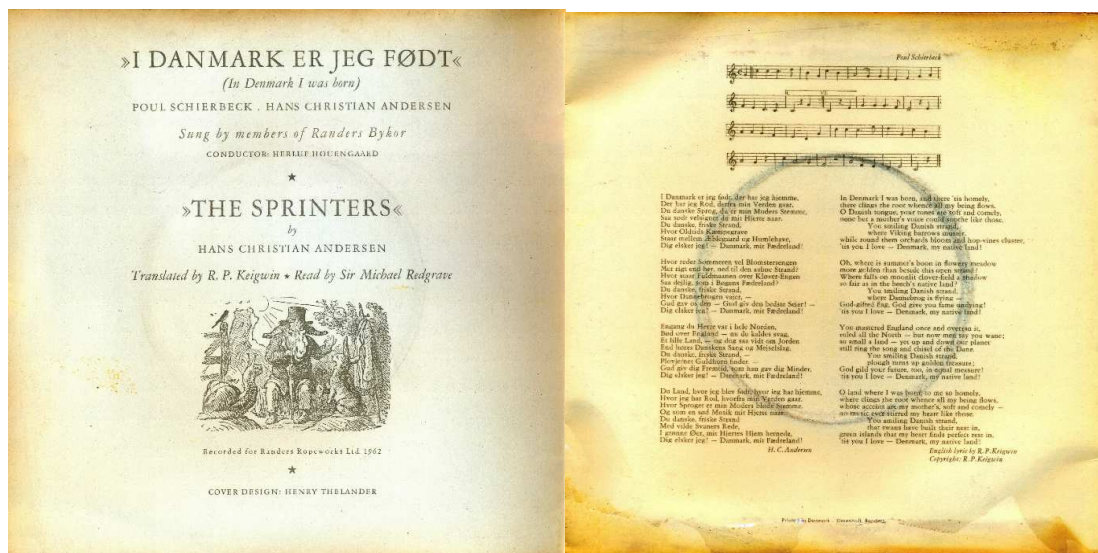
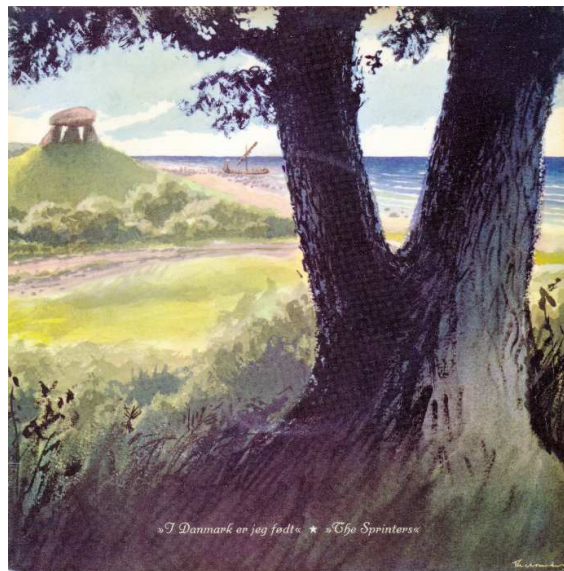


Bag- og inder-cover

[illegible]

1791 plader modtaget

- | | | | |
|------|----------|---|----------|
| 1962 | PR-115-B | I Danmark er jeg født
Poul Schierbeck/H.C. Andersen
Medlemmer af Randers Bykor
dir. Herluf Houengaard | HMV RR 8 |
| 1962 | PR-117-B | The Sprinters
H.C. Andersen/Translation: R.P. Keigwin
Læst af Sir Michael Redgrave | HMV RR 8 |



Th: "I Danmark er jeg født" på dansk og engelsk

[illegible]

512 plader modtaget

1963 PR-120-A **Udtog af operaen "Maskarade"** HMV RR 9
Magdelones dansescene -
Folie d'Espagne - Kehraus (med kor)
Carl Nielsen/Wilhelm Andersen (efter Holberg)

Medvirkende:
Randers Byorkester og Bykor
korindstudering: Herluf Houengaard
dir. Lavard Friisholm

1963 PR-118-A **Blomstertorvet** HMV RR 9
Mogens Lorentzen/Hans Schreiber
arr. Arne Lamberth
Raquel Rastenni
med Hans Peder Åse's Orkester



UDTOG AF OP. »MASKARADE«
AF CARL NIELSEN
Magdelones dansescene . Folie d'Espagne . Kehraus (med kor)

MEDVIRKENDE:
RANDERS BYORKESTER OG BYKOR
DIRIGENT: LAVARD FRIISHOLM
KORINDSTUDERING: HERLUF HOUENGAARD

Optagelse for AS Randers Reolsæteri 1963

»BLOMSTERTORVET«

TEKST: MOGENS LORENTZEN . MUSIK: HANS SCHREIBER
SUNGET AF RAQUEL RASTENNI

OMSLAGSTEGNING: HENRY THELANDER

[illegible]

2099 plader modtaget

1963	PR-120	Udtog af operaen "Maskarade" Magdelones dansescene - Folie d'Espagne - Kehraus (med kor) Carl Nielsen/Wilhelm Andersen (efter Holberg)	HMV RR 10
------	--------	--	-----------

Medvirkende:
Randers Byorkester og Bykor
korindstuderende: Herluf Houengaard
dir. Lavard Friisholm

[illegible]

588 plader modtaget

- | | | | |
|------|------------|--|-----------|
| 1964 | PR-125-1-A | Sommerfuglen
H.C. Andersen
fortalt af Lily Weiding | HMV RR 11 |
| 1964 | PR-127-1-A | I anledning af
Knudåge Riisager
Randers Byorkester
dir. Lavard Friisholm | HMV RR 11 |



- | | | | |
|------|----------|---|-----------|
| 1965 | PR-129-B | Krolls balklange
H.C. Lumbye
Randers Byorkester
dir. Lavard Friisholm | HMV RR 13 |
| 1965 | PR-131-A | Den uartige dreng
H.C. Andersen
fortalt af Ingeborg Brams | HMV RR 13 |



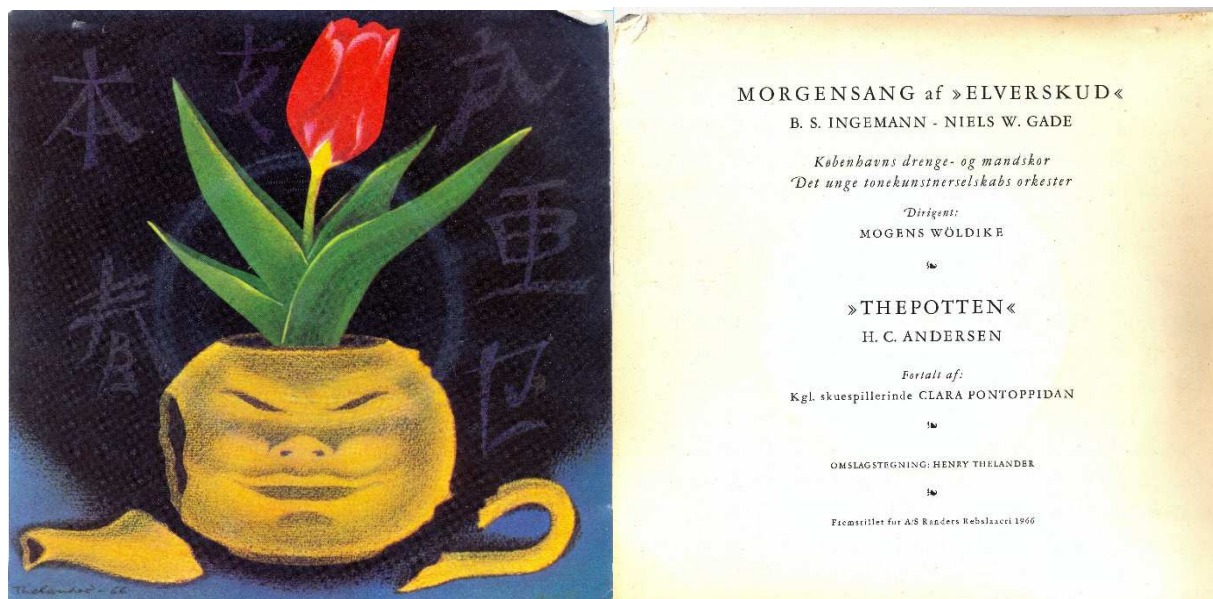
Samme cover til begge udgaver





2078 plader modtaget og det fremgår at 1200 etiketter er modtaget som "omtryk".
Måske er det derfor, at der også er en sort udgave?

- | | | | |
|------|-------------|---|-----------|
| 1966 | 7XCS 133-1N | Morgensang af "Elverskud"
Niels W. Gade/B.S. Ingemann,
Københavns Dreng- og Mandskor
og Det Unge Tonekunstnerselskabs Orkester
dir. Mogens Wöldike | HMV RR 15 |
| 1966 | PR-138-A | Thepotten
H.C. Andersen
fortalt af Clara Pontoppidan | HMV RR 15 |



Optagelsen på side 2: Venligst udlånt af Hegermann-Lindencrones Teaterhistoriske Arkiv

[illegible]

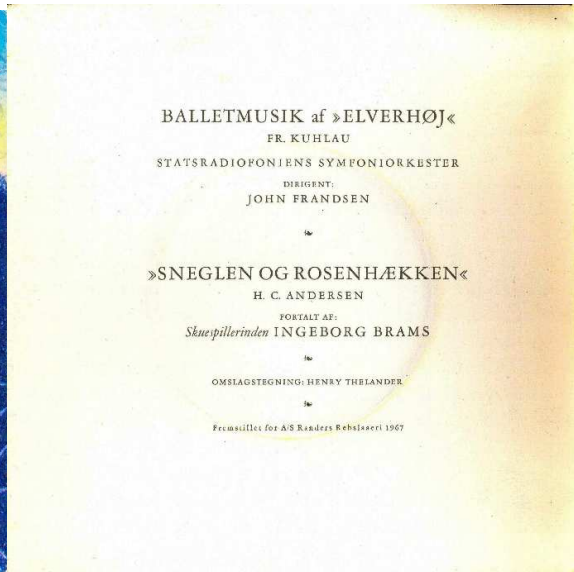
1966	7XCS 133-1N Morgensang af "Elverskud" Niels W. Gade/B.S. Ingemann, Københavns Dreng- og Mandskor og Det Unge Tonekunstnerselskabs Orkester dir. Mogens Wöldike	HMV RR 16
------	---	-----------

1966	PR-139	The teapot H.C. Andersen/Translation: R.P. Keigwin læst af Sir Michael Redgrave	HMV RR 16
------	--------	--	-----------

[illegible]

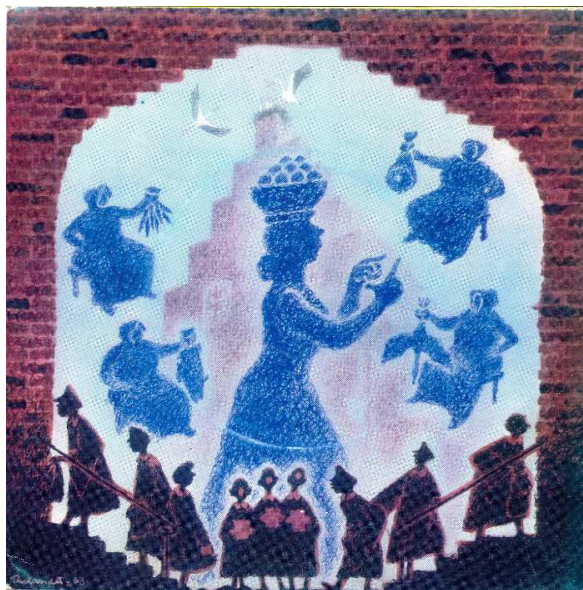
På begge kort er anført ”Rosenberg Arkiv”, hvilket må betyde, at Herbert Rosenberg, som var ansvarlig for megen af den klassiske musik (bl.a. Aksel Schiøtz) enten har leveret optagelsen, eller at han har fået et ex. af pladen.

- | | | | |
|------|----------|---|-----------|
| 1967 | PR-148-A | Balletmusik af "Elverhøj"
Fr. Kuhlau
Statsradiofoniens Symfoniorkester
dir. John Frandsen | HMV RR 17 |
| 1967 | PR-150-A | Sneglen og rosenhækken
H.C. Andersen
fortalt af Ingeborg Brams | HMV RR 17 |



Balletmusikken er optaget af Polyphon, og Ingeborg Brams er optaget af Knud Hegermann-Lindencrone

- | | | | |
|-------------|----------|---|------------------|
| | | Musik tilknyttet "Helligåndshuset" i Randers | HMV RR 19 |
| | | Indhold | |
| 1968 | PR-156-A | Konen med æggene
H.C. Andersen/Kai Normann Andersen
Ellen Gottschalch
m. orkester under ledelse af Hans Peder Åse
oprindelig indspillet for Polyphon: | |
| 1955.02.15. | HDK 3848 | Konen med æggene | Polyphon X 51748 |
| 1968 | PR-157-A | Tre peblingeviser:
In vernalis temporis - Nu lader os dans' og kvæde –
Fuglevisen –
arr. af Herluf Houengaard
Randers Bykor - dir. Herluf Houengaard.
Randers March
Tema: Af kantate ved Randers Statsskoles 400 års jubilæum 1942
Poul Schierbeck
Randers Statsskoles kor
Randers Byorkester - dir. Lavard Friisholm | HMV RR 19 |



Musik tilknyttet »HELLIGÅNDSHUSET« i Randers

***: Tre peblingeviser, arrangeret af Herluf Houengaard:

»In venialis temporis« (»Når den første forårstid«)
»Nu lader os dans« og »kræder«
»Fuglevise«

RANDERS BYKOR . DIRIGENT: HERLUF HOUENGAARD

***: Randers March . Tema

Poul Schierbeck:

Af kantate ved Randers Statsskoles 400 års jubilæum 1942
RANDERS STATSSKOLES KOR . RANDERS BYORKESTER
DIRIGENT: LAVARD FRIISHOLM

Optaget for A/S Randers Rebslæveri 1968

(MONO-STEREO)

KONEN MED ÆGGENE

(Kai Normann Andersen/H. C. Andersen)

Skuespillerinden Ellen Gottschalch

Orkester under ledelse af Hans Peder Åse

Fremstillet for A/S Randers Rebslæveri 1968

(MONO)

Omslagstegning: Henry Tholander



HELLIGÅNDSHUSET, RANDERS

Helligåndshuset stammer fra det i sin tid meget anseelige Helligåndsskole, der oprettedes i 1489. Bygningen har i senere tid været benyttet som latin-skole og blandt andre var Steen Stenersen Blicher's skoleplads. Den fremsætter nu efter en restaurering i 1897 som et af vore smukkeste eksempler på middelalderlig bygningsskunst.

Ovenstående var trykt på omslaget til vor første plade, — der blev udsendt for ti år siden. Vi har valgt også at knytte indholder af denne vor sidste plade til Helligåndshuset, hvor man i dag på den omgivende torveplads finder en statue af Konen med Æggene.

Denne uheldige kone kunne let tænkes at være på vej til marked i Randers. Her kunne hun møde latinskolebørnene (peblingene), der vandrede syngende omkring, ligesom hun måske også ville høre byens gamle melodi, Randers Marchen, der også slutter det musikalske program, som vi har valgt til denne plade.

Med pladen her mener vi at have skabt en værdig finale, som vi håber, at vore venner vil værdsætte sammen med de ni tidligere plader som et godt udvalg af dansk musik, sang og poesi.

Illustration af H. Tholander



1959 plader modtaget
For "Konen med Æggene" har man måtte betale lidt ekstra,
da optagelsen kom "udefra" (Polyphon).

1959 plader modtaget

For "Konen med Æggene" har man måtte betale lidt ekstra, da optagelsen kom "udefra" (Polyphon).

1968

PR-157-A

Tre peblingeviser:

**In vernalis temporis - Nu lader os dans' og kvæde –
Fuglevisen –**

arr. af Herluf Houengaard

Randers Bykor - dir. Herluf Houengaard.

Randers March

HMV RR 19

Tema:

Af kantate ved Randers Statsskoles

400 års jubilæum 1942

Poul Schierbeck

Randers Statsskoles kor

Randers Byorkester - dir. Lavard Friisholm

1968

PR-155

The woman with the eggs

HMV RR 20

H.C. Andersen/Translation: R.P. Keigwin

læst af Sir Michael Redgrave

[illegible]

663 plader modtaget